



北影节电影强国产业论坛举办 用电影语言讲好中国故事

■文/本报记者 李佳蕾

4月23日,由北京国际电影节组委会、中国电影资料馆(中国电影艺术研究中心)主办的第十三届北京国际电影节“电影强国产业论坛——用电影语言讲好中国故事”在北京雁栖湖国际会展中心举办。

北京市委宣传部副部长、北京市电影局局长霍志静,中国电影资料馆(中国电影艺术研究中心)党委书记、馆长(主任)孙向辉参加并致辞。

参与对谈的嘉宾有中国电影集团公司党委书记、董事长,中国电影股份有限公司董事长、总经理傅若清;东京国际电影节主席、前资深外交官安藤裕康;德国导演、编剧、制片人弗洛里安·亨克尔·冯·多纳斯马尔克;博纳影业集团股份有限公司董事长、创始人兼总经理于冬;安乐影片有限公司总裁江志强;演员、制片人、出品人李冰冰;导演、编剧、制片人陆川。

本次论坛聚焦“如何用国际话语体系讲好中国故事”。围绕这个问题,海内外电影人给出了答案,中国电影要“走出去”,必须“两条腿”走路,一个是商业层面,如何建立更好、更全球化的发行和宣传网络;另一个是内容的打造,如何把同一个故事讲给不同的受众,如何协调文化的独特性和共同性。

本场论坛邀请到中国电影资料馆融媒体中心主任、《当代电影》杂志社社长兼主编、《中国电影报》社长皇甫宜川和影评人、专栏作家周黎明担任主持。

找到映照与启迪,电影也因此成为了世界语言。”孙向辉在致辞中阐述了电影本来就是世界语言。

傅若清也强调,只有电影拥有了被国际认同的情感和价值观,它才具备了走出去的根本。他分析《流浪地球2》在海外获得票房和口碑的原因,是因为《流浪地球2》是科幻类型片,这个类型更加国际化,同时影片所体现的人类命运共同体的理念,更能够在海外传播过程中产生共鸣。

江志强也以最近比较成功的电影《还是觉得你最好》《毒舌律师》,以及之前创造海外票房纪录的《卧虎藏龙》《英雄》为例,谈到了打造“爆款”的方法,即剧本的重要性,“我拍电影从来都是相信剧本的,当把剧本弄好了,好电影的一半就出来了”。他还谈到,现在已经拍摄出来的电影剧本都能在网上找到,只要用心读好剧本,就能够积累到剧本经验,成为好的制片人奠定基础。

越是民族的越是世界的

李冰冰从《变形金刚4》里的女总裁,到《巨齿鲨》里的海洋生物学家,再到《迷途》里的剧毒生物学博士,在好莱坞的大银幕上塑造了一系列聪慧、干练、高知的东方女性形象。她表示,接到任何一部国际电影的邀约,首先要看人物角色,以往西方电影中的亚洲人物形象很多都是模糊不清的,其实不论是中国人、日本人,还是韩国人,都有自己独特、鲜明的个性特征和文化烙印。其次,角色设立上要有歧视、不被定义、充满力量感,是有信念、信仰的一种角色。

在处理文化跨越时,《窃听风暴》的导演弗洛里安·亨克尔·冯·多纳斯马尔克导演分享了让全球观众产生共鸣的经验——最重要的是要忠实于本国文化背景,尤其要细节化的呈现本国元素,这是第一步要做的,同时这些元素也要让大家能够有所回应。如果要拍摄一部有文化特异性的电影,真正展现出本国

的文化元素,这样才是最好的。

同时,他还谈到中国电影在海外国际声誉的提高,“我认为现在中国电影从国际声誉来说已经处在一个制高点了。中国已经能够坚持去建立自己的电影架构,让人们遵循自己的质量标准,就像张艺谋导演和陆川导演现今所做的一样。”

搭建文化交流平台

霍志静在致辞中表示,北京是中国文化中心,也是国际交往中心,北京国际电影节举办十三年,坚持以专业性、国际性和大众性作为办节标准,已经逐渐成长为深受电影人和电影观众喜爱的重要文化交流平台。

东京国际电影节主席安藤裕康则以自己的切身经历谈到了电影或者电影节承担着非常重要的文化交流责任。他说,中日电影交流的高潮时期是上世纪八十年代,他当时接触到大量中国优秀影片后非常感动,觉得中国电影有一种特别的新鲜感,比如《黄土地》《芙蓉镇》《红高粱》等,这些作品至今都铭记于心。当时很多日本电影也被介绍到了中国,比如《追捕》《望乡》《砂之器》《幸福的黄手帕》等等,这些电影在中国上映后也受到影迷的热爱。

他还分析了东方文化的独特魅力,“东方文化作为一个整体,具有非常独特的文化意识、美学意识,所以我们的电影也拥有独特的价值感。世界是一个正在发生巨变的世界,我们通过电影语言把东方文化推到台前来,既要尊重东方文化的价值观、美学价值观,也要接受新时代新的价值观念,也就是说既要传承传统文化精髓,同时也要共融新的时代文化。”

本场论坛主题为“用电影语言讲好中国故事”,就是希望通过深度探讨如何用好电影这个世界媒介,如何在光影变幻中展示更加真实、立体、全面的中国,推动世界电影交流共享,促进人类文明的交融互鉴。

第十三届北影节“天坛奖”评委见面会举行

■文/本报记者 姬政鹏

4月25日,第十三届北京国际电影节举行“天坛奖”评委见面会,本届评委会主席、中国导演张艺谋,中国香港导演关锦鹏,以色列导演那达夫·拉皮德,泰国导演萍帕卡·托维拉,中国演员张颂文、周冬雨等评委一同亮相,解答媒体提问。

张艺谋在答记者问时,对中国电影的未来充满信心,他认为中国电影前途光明:“中国电影未来的发展不仅是要做大做强,最重要的是要走出去。让中国的文化、作品、情怀去影响全世界,让全世界喜欢的人都欣赏,都来看我们的电影,我希望有这一天。”

张艺谋还认为中国观众愿意看电影,令人感动,“因为有大家的喜欢,才有在座各位电影工作者的工作和创作。但光有观众支持不够,好作品才能真的在市场上成为主角,好的作品才能支撑市场。未来是个宏大的问题,具体要落实到每个电影工作者身上,每个人认真做好自己,全心全意地热爱电影,努力地为好电影奋斗,市场、前景一定都会好。”

周冬雨和张艺谋之前曾有过多次合作,此次一起亮相评委见面会,当被问对她影响最大的一部作品是什么,周冬雨表示,肯定是张艺谋导



演的《山楂树之恋》。“对我影响最大的肯定是我的第一部戏,就是张艺谋导演的《山楂树之恋》,不是因为当导演的面我才这么说,背地里我也这么说,因为你们想想如果没有《山楂树之恋》这个电影,那《山楂树》后面的所有的一切我都没有,所以我印象最深刻的,对我最重要的就是《山楂树之恋》。”

在谈到演员和作品的关系时,周冬雨也用“山楂树”来比喻,导演是树干,演员像是果实,每位参与的剧组工作人员的辛勤浇灌让这棵树能够繁茂成长,被更多人看到。

有记者问张颂文:“当下很多年轻人对未来感到迷茫,如何找到并

坚守自己的热爱?”他回答称自己不是权威,也没有太多经验,但自己觉得迷茫不只属于年轻人,不同年龄段有不同的迷茫。他进一步拿自己25岁才因为喜欢电影、报考北京电影学院的经历举例,分享了自己的两个感悟:一是如果决定这件事值得你一生努力,就尽量少跟朋友商量,因为旁边的人可能会出于好意,通常给的意见是比较残酷的,如果你认定是对的,就做好了;再一个是要准确判断,你的兴趣能否成为工作?有些兴趣只是兴趣,无法成为谋生的工作,“那些可以把兴趣结合工作的人,应该是幸运的,所以我觉得我很幸运。”

北影节举办影人欢乐跑 数百位影人齐聚怀柔童牛影视小镇

本报讯 4月22日,第十三届北京国际电影节影人欢乐跑在怀柔童牛影视小镇举办。来自影视行业一线的20支跑团数百位影人欢乐奔跑,用脚步追寻电影梦想,用接力凝聚电影人的团结,以跑步之名促进电影多元交流。

今年的影人欢乐跑活动由关晓彤担任领跑人,演员谭卓、海一天、徐洁儿,制片人吕游、宋辉龙、许一顶,媒体人三木、汪涌和奥运冠军王丽萍作为联合发起人共同发起。

上午10点半,影人欢乐跑如期举行,经过20支跑团数百名影人的精诚合作和欢乐角逐,为第十三届北京国际电影节影人欢乐跑画上了圆满的句号。最终“影人看电影”、“追影1队”和“开画影业跑团”获得欢乐跑团队前三名,他们用行动证明的对电影的热爱,对梦想的执着。“量量跑团”获得最佳默契奖,

“来真得跑团”获得最佳服装奖,“华诚传媒跑团”获得最佳活力奖。此外,参加本届影人欢乐跑的所有队员都获得了一枚属于自己的纪念奖牌。

徐洁儿是“量量跑团”的领队,她表示,很开心“量量跑团”最终获得了“最佳默契团队奖”。“奔跑让我们生活更加快乐美好,作为影人欢乐跑的联合发起人,也希望明年能有更多的伙伴加入到欢乐奔跑的行列,用健康生活将电影魂串联起来”,徐洁儿说。

本次影人欢乐跑活动延续了“影视+体育”的新形式,也在业界进一步推广了全民运动与践行全民健身的理念,用接力跑的形式为影人提供一个展示的舞台。无论是银幕上的演员,幕后的导演、编剧、摄影师,电脑前的剪辑师、特效师,还是为影片上映做最后冲刺的发行宣传

人员,影人欢乐跑都是他们的舞台。

“影人欢乐线上助力跑”的路线由“影人欢乐跑”的Logo演化而成,共有两千米、四千米、六千米三种路线可选择,三种路线加起来正好是“影人欢乐跑”接力跑的总路程二十千米,线上线下里联动,代表了电影人和影迷对电影和运动的喜爱。今年影人欢乐跑还联合悦跑圈首次引入了“影人欢乐线上助力跑”,共吸引12.5万名影迷线上打卡。

在“欢乐跑+露营”的活动形式上,今年的影人欢乐跑新增“亲子欢乐跑”、“欢乐跑+露天放映”等活动,真正做到了汇集影视行业台前幕后的从业人员,打造了一场氛围轻松、亲近自然的户外活动。

影人欢乐跑不仅仅是电影人的一次跑步活动,还是电影人的一次欢乐派对和拓展交流的一次行业盛会。据介绍,在跑道边的大草坪上安排了各种电影元素的打卡点。跑步之余,影人可在轻松的氛围中畅谈,也可带着亲朋好友共享电影的周末好时光,把热情和汗水留在北京国际电影节。

(姬政鹏)

多纳斯马尔克电影大师班率先开讲: 捕捉流动的灵感 雕琢真诚的电影

自己的个人感受再拍一部。每当拍摄中需要做决定的时候,他就会回到这个最初的感受。明格拉完全遵循并信任自己的直觉,从最原始灵感火花出发,就不会在电影制作中犯错。

多纳斯马尔克认为,一位成功导演的最大天赋在于相信自己可以完全胜任这份工作。导演一定要有自信,或者说要把自信当作必备的一种思维模式。关于如何做到这一点,多纳斯马尔克也给出了他的见解。

坚守最初的火花

对于导演而言,对剧本灵感的初始热情非常重要。正是这样的热情促使多纳斯马尔克完成了一个个剧本,让他足够振奋以至于愿意把生命当中的几年时间都奉献给一部电影。并且,在拍摄的过程中导演要坚持自己最初的想法,在决策时不断以这种直觉为指导,去保证电影前后基调的一致性。

通过安东尼·明格拉导演的作品《天才雷普利》,他进一步解释了这个观点。明格拉拿到剧本时,这部小说已经改编成了电影,但是他决定基于

和你之前说的完全是南辕北辙。”

电影绝不能无聊

在电影里,一切都需要戏剧性,尤其是在电影对白中。

“电影不需要任何无聊的时刻,对此没有任何借口。一切无聊的场景都应该被删掉,当一部剧本中只有8个好的场景时,就把其他的东西都扔掉,然后看看这部剧本还缺少了什么,再设计一些好的场景放进去。”

最后,多纳斯马尔克再次强调了剧本的重要性。除了把控对白等细节,导演还需要把握影片的结构。为此,多纳斯马尔克给青年影人们推荐了《悉德·菲尔德经典剧作教程》《编剧点金术》等编剧方面的“宝典”。

对于北京国际电影节和青年影人们,多纳斯马尔克给出了自己的寄语:“这已经是我第二次来参加北京国际电影节了,我觉得中国政府大力支持电影行业是非常棒的一件事,可以说中国是世界电影的天堂。中国的文化艺术在世界上占有重要地位,我们认为这里会是世界电影的未来。中国政府非常乐意电影产业提供支持,举办研讨会,这是非常积极的事。我也觉得在中国,青年影人们有非常多的机会,我相信在他们能够开创电影行业的未来。”

(影子)

中国电影需“借船出海”

于冬表示,电影大国向电影强国迈进中需要做一件事,就是中国电影的国际发行能力、出口能力、辐射能力需要增强,“我们要结交全球共同的朋友,共同的电影人,来讲好中国故事”。

具体可以分三步走:第一步,培养国际买家,让全球买家到中国来看片、选片。第二步,积极参与国际合拍,大家共同拿出自己的市场发行能力,先预售、先投资,提前捆绑发行、捆绑利益。第三步,要打造成熟的国际档期。此外,还要建立好海外电影相关的知识产权保护体系,这样中国电影走出去才能走得更快、更久、更长久。

傅若清在谈到《流浪地球2》海外发行的经验时说,这次选择的是海外专业发行公司,现在也在探讨和国际上一些专业发行公司合作,这些专业的发行公司无论在宣传、排片、布局上都张弛有度,就像《流浪地球2》上映一个月后还有相应的场次。

陆川导演的作品《可可西里》《我们诞生在中国》《北京2022》都是通过镜头展现当代中国,前两部都曾在海外公映,尤其是《我们诞生在中国》在北美取得非常好的票房,他说:“《我们诞生在中国》是跟迪士尼合作,印象很深,因为当时在签合同时就确定好发行日期了,并且能够按照规定的时间节点完成。迪士尼在发行这部影片时,不仅所有迪士尼线下店屏幕滚动播放《我们诞生在中国》,而且首映的时候还邀请了伍迪·艾伦、科恩兄弟出席。因此,中国电影的国际化制作,还要用世界渠道,我们要借船出海。”

体现共同价值观

“电影深深融入了现实世界,事业和生活、爱恨和情仇、顺境和逆境、存在和死亡、梦想和期望……人类生活的一切方面都可以在电影中